

帮手和代表



我是否能请人帮助我通过民事审裁庭 (CRT) 解决纠纷?

通过民事审裁庭 (CRT) 解决纠纷时, 如果能够的话, 为您自己发言是很重要的。如果您希望有人在 CRT 程序中协助您, 我们鼓励您找一位帮手。在一些案例中, 当您通过 CRT 解决纠纷时, 您可以请一位代表为您发言。



什么是帮手?

帮手可以协助您处理很多不同的事情。

举例来说, 帮手可以:

- 帮助您保持井井有条
- 做笔记
- 为您提供精神上的支持
- 帮助您填写在线表格

您希望您的帮手给您多少帮助, 以及他们能提供多少帮助, 是您应该和他们事先进行讨论的事项。

帮手不能代表您与 CRT 商谈。您要负责进行所有的发言, 但是在这个过程中的每一步, 您的帮手都可以随时支持您。



什么是代表?

代表是获准在 CRT 代表您发言的人。



举例来说，代表可以：

- 代表您订立协议。无论您的代表同意了什么，您都要贯彻执行。
- 与 CRT 的工作人员讨论您的纠纷
- 在仲裁庭的裁决程序中，代表您提供证据和论据
- 如果有纠纷的口头辩论，代表您发言（通过电话、视频会议或在极少数的情况下亲自出庭）

有代表的一方在协调阶段仍必须出席，或者完全获得告知当事人的谈话内容，除非协调员容许那一方不必这样做。



常见问题

我是否需要获得允许才可以请帮手？

不是，您不需要获得允许才可以有帮手。您必须作所有的发言，但是在整个过程中的每一步，您的帮手都可以随时为您提供支持。

我应该选择谁来作为帮手？

您应该仔细考虑选择谁来作为帮手。这取决于您自己的个人需要。举例来说，如果您阅读或书写英文有困难，那么就要确保您的帮手英语能力很强。如果您不擅长使用电脑，那么就要确保您的帮手精通电脑。

要确定您可以信任您的帮手来处理您的个人及财务资料。您也应该不介意让他听到在 CRT 程序中可能会讨论的任何问题。您应该考虑您的帮手与纠纷的另一方是否有关系；若有的话，您应该考虑这是否会使他们难以作为您的帮手行事。

您的帮手不应该是基于纠纷的结果而直接得益或损失的人。他也不应该与将会得益或损失的人有关连。此外，您不可以让您的帮手作为证人。



我是否可以有代表？

如果您的纠纷涉及车祸造成的受伤，且该事故发生于 2019 年 4 月 1 日或之后，您就可以请律师代表您。您不需要 CRT 的准许。对于所有其他类型的纠纷，一般规则是，不允许各方有代表。

如果您属于某个特殊类别，您可能会获准有代表而毋须得到 CRT 的准许。举例来说，儿童及智障成人自动获准有代表。

如果您不属于这些类别的其中一种，您必须请求 CRT 准许您有代表。

我是否能请律师来处理我的 CRT 纠纷案？

是的，您可以聘请律师。您可以请他们做您的帮手。

如果您用律师作为帮手，他们将无法代表您发言。CRT 也将无法与您的帮手谈论您的案子。因此，请务必使用您自己的个人电子邮件地址和联系信息与 CRT 进行通讯。

一般原则是，除非您请求 CRT 的准许，否则您不许有代表。

如果您的纠纷涉及到身体受伤的车祸，您则无需获得 CRT 的许可即可由律师代表。但是，对于所有其他纠纷，您将必须请求得到许可。如果 CRT 同意让您请律师作为您的代表，那么他们将可以代表您与 CRT 进行沟通。

我应如何请求 CRT 准许有代表？

即使您没有自动获得有代表的资格，您仍可请求获得 CRT 的准许有代表。您可以通过最初的解决纠纷申请请求获得准许，或在稍后的过程中填写 [Representative Request Form](#)（“代表申请表”）并将其交给协调员。

在考虑准许获得代表的请求时，CRT 可能会考虑以下因素：

- 纠纷中任何另一方是否由别人代表，若是的话，该名代表是否是律师或受律师监督的其他人士
- 纠纷中各方是否已同意有人做代表
- 该名获提议担任代表的人是否是合适人选
- 基于公正和公平的理由，您是否应获得准许由别人代表

即使 CRT 同意让您有代表，但在整个程序中，您仍必须在场或提供直接意见。

谁可以做代表？

- 在卑诗省的执业律师或受律师监督的人
- 已同意担任代表的配偶、亲戚或朋友
- 由该方提议并获得仲裁庭准许的另一个人

